

## DOMANDA DI ISCRIZIONE

## طلب التقييد

...I... sottoscritt ..... padre madre tutore  
 أنا الموقع (ة) أدناه ..... الاسم و اللقب / الالمام و الوالء الوالءة الوصى

Dell'alunn .....  
 للتلميذ

## CHIEDE

## يطلب

L'iscrizione alla scuola .....di..... per l'anno scolastico .....  
 تسجيل بالمدرسة ..... مقر ..... للسنة الدراسية

A tal fine dichiara, in base alle norme sullo snellimento dell'attività amministrative e consapevole della responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero,  
 و لهذا الغرض يصرء، طبقا للقوانين الخاصة بالتسهيلات الادارية مع علمه بالمسؤوليات التي قد تترتب عن الادلالات الغير الصحيحة،

Che l'alunno .....  
 أن التلميذ ..... الاسم و اللقب / الالمام و الوالء ..... الرمز المالي / الالمام الفسالي

È nat... a ..... il .....  
 مولود في ..... بتاريخ

È cittadino:  italiano  altro (indicare quale) .....  
 يامل جنسية إيطالية أخرى (حدد الجنسية)

È residente a ..... (Prov.) ..... in Via/Piazza .....  
 مقيم في ..... شارع/ساحة شارع/ساحة

Telefono .....  
 رقم الهاتف

Proviene dalla scuola ..... ove ha frequentato la classe .....  
 قادم من مدرسة حيث كان يتردد على الفصل

conseguito il diploma ..... con giudizio di .....  
 أو حصل على شهادة بتقدير

Lingua straniera studiata .....  
 اللغة الأجنبية التي درسها

Che la propria famiglia convivente é composta da:

بأن عائلته مكونة من

Cognome e nome اللقب و الاسم	Luogo e data di nascita مكان و تاريخ الميلاد	Parentela درجة القرابة

É stato sottoposto alle vaccinazioni obbligatorie

قد تلقى التطعيم الاجباري

sí

نعم

no

لا

Servizio mensa

الوجبة الغذائية

sí

نعم

no

لا

Trasporto scolastico

النقل المدرسي

sí

نعم

no

لا

Pre/Post scuola

قبل/بعد المدرسة

sí

نعم

no

لا

Data

التاريخ

.....

Firma di autocertificazione (Legge 15/98 127/97 131/98) da sottoscrivere al momento della presentazione della domanda all'impiegato della scuola.

التوقيع على الاقرار الذاتي (قانون 98/15 98/131 97/127) يوقع أثناء تقديم الطلب أمام موظف المدرسة

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (Legge 31.12.1996, n. 675 "Tutela della privacy" art. 27)

يصرح الموقع أدناه بأنه على علم بأنه يمكن للمدرسة استعمال البيانات المذكورة في هذا الاقرار الذاتي لأغراض المادة (27) قانونية خاصة بالادارات الحكومية فقط (قانون 1996/12/31 رقم 675 "حماية الحياة الخاصة")

Data ..... Firma .....

التاريخ

التوقيع